

# Garantizar la integridad de productos orgánicos en la cadena productiva



## I. De que se trata?

A large advertisement for EDEKA Bio. On the left, a woman with blonde hair, wearing a red top, is smiling and holding a wicker basket filled with purple grapes. Above her is the text "NATÜRLICH Bio" and "Die Liebe!" in a cursive font. Below her is a green hexagonal logo with "Bio" and "nach EU-Öko-Verordnung". On the right, a blue background contains the text "Die Natur auf meinem Hof ist im Gleichgewicht!" in white. Below this, in smaller text, it says "Bio-Bäuerin Frau Beinhorn bewirtschaftet ihren Hof mit und liefert EDEKA mit Bio-Produkten." At the bottom right is the EDEKA logo and the text "Wir haben Lebensmittel.".

NATÜRLICH  
**Bio**  
*Die Liebe!*  
**Bio**  
nach EU-Öko-Verordnung

Die Natur  
auf meinem Hof  
ist im  
Gleichgewicht!

Bio-Bäuerin Frau Beinhorn  
bewirtschaftet ihren Hof mit und  
liefert EDEKA mit Bio-Produkten.

Wir haben Lebensmittel. EDEKA

A smaller version of the Bio advertisement featuring the same woman and basket of grapes, with the text "Die Natur auf meinem Hof ist im Gleichgewicht!" and the EDEKA logo.

An even smaller version of the Bio advertisement, showing the woman and the main headline.

Another small version of the Bio advertisement, showing the woman and the main headline.

Mercado creciendo fuertemente



REWE *Bio*

Das ist REWE Bio

REWE Bio Sortiment

So wird's R

# Salud y sabor



Freu Dich auf  
den Genuss.  
REWE Bio ist da!

Die neue Bio-Qualität für jeden Tag.  
Mehr zum REWE Bio Prinzip hier 



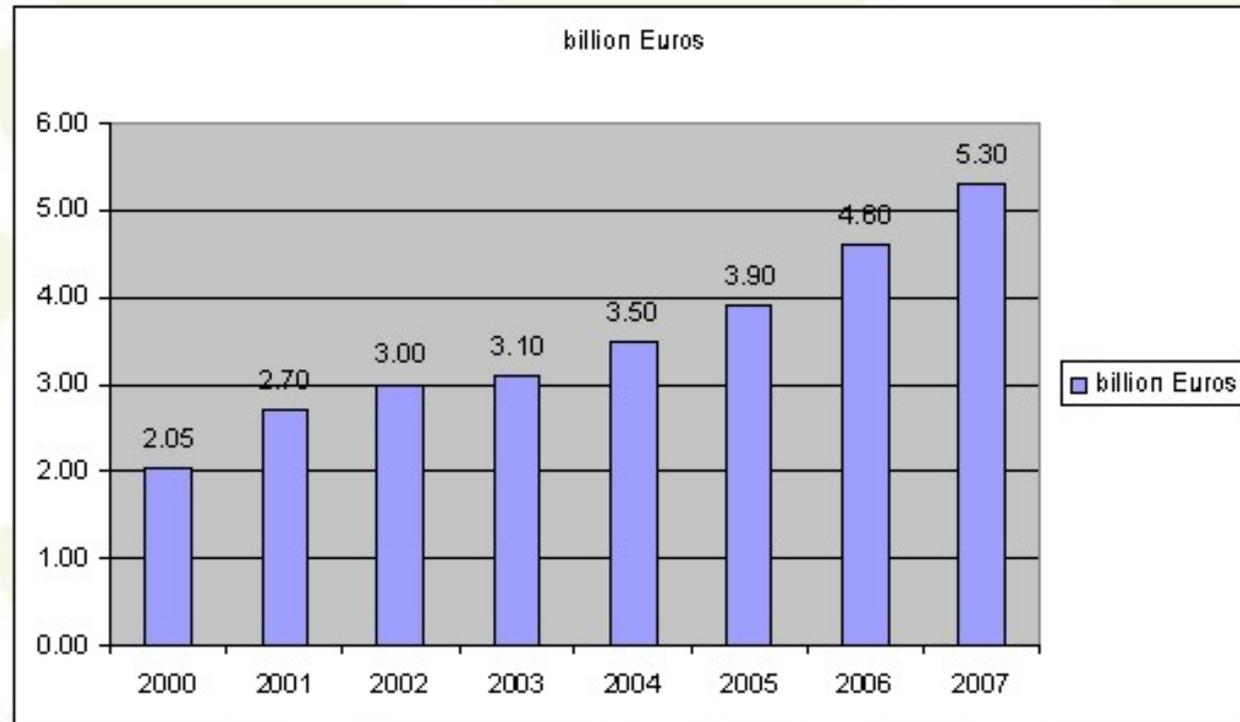
# Protección del Medio Ambiente



A close-up photograph of a person wearing a white bucket hat and a grey t-shirt, holding a small, fluffy pink piglet against their chest. The piglet is looking towards the camera with a calm expression. The background is a soft-focus green field under a clear sky. The text "Bienestar de animales" is overlaid in white, bold font across the middle of the image.

**Bienestar de animales**

## Annual turnover for organic food in Germany <sup>1)</sup>



<sup>1)</sup> On retail level, excluding out-of-home consumption

Source: Hamm and Rippin 2008

## I. Por que certificar?

# Protección del consumidor

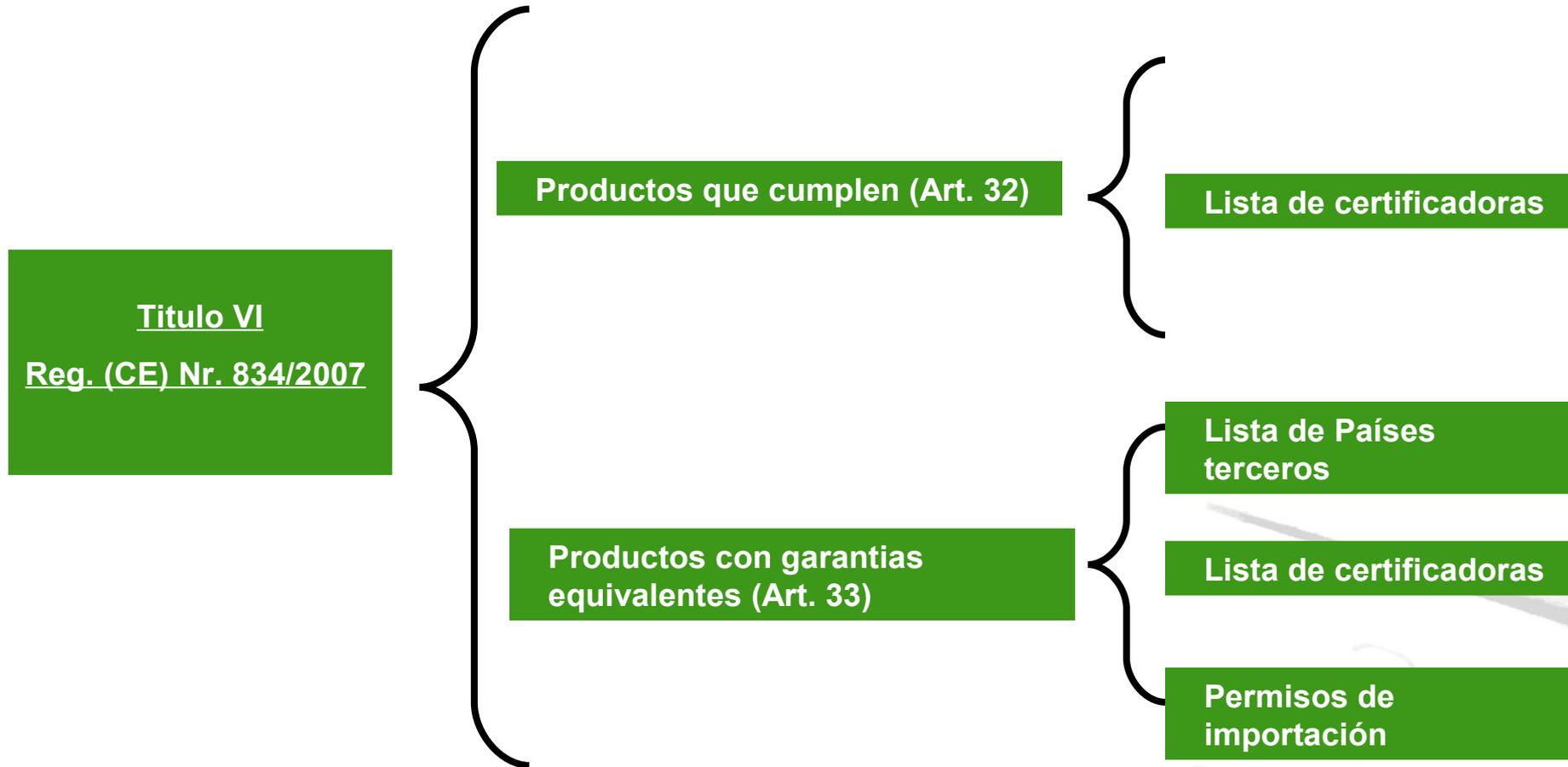


## II. Como exportar a la UE?

# REGLAMENTOS DE LA UNION EUROPEA

	<b>PUBLICADO</b>	<b>VIGENTE</b>
<b>CE 834/2007</b> Reglamento básico de la producción orgánica	<b>L 189 - 20.07.2007</b>	<b>01.01.2009</b>
<b>CE 889/2008</b> Disposiciones de aplicación del reglamento 889/2008	<b>L 250 - 18.09.2008</b>	<b>01.01.2009</b>
<b>CE 1235/2008</b> Disposiciones de aplicación para las reglas de importación	<b>L 334 – 12.12.2008</b>	<b>01.01.2009</b>
<b>Guía para la importación de productos orgánicos.</b>		<b>Es una guía - no un reglamento</b>

# Sistema nuevo para importaciones



# III. Indicaciones para irregularidades

- Residuos de pesticidas o OMG, resultados de analisis isotópicos
- Volumenes ofrecidos
- Precio de la oferta

**RESULT OF ANALYSIS:****Residues found  
(mg/kg)****Limit of  
Quantification  
(mg/kg)****Quechers LC <sup>1</sup>**

Azoxystrobin

0.03

0.01

Bitertanol

0.37

0.01

Difenoconazole

0.18

0.01

Propiconazol

2.9

0.01

Tebuconazol

3.8

0.01

Tridemorph

0.60

0.01

Other Pesticides Quechers LC

not detectable

**Carbendazim/Benomyl**

not detectable

0.005

**Thiophanate-methyl**

not detectable

0.005

**Thiabendazole**

not detectable

0.01

# DER SPIEGEL

Nr. 36 / 3.9.07

Deutschland: 3,50 €



Querschnitt: U. J. B. / ...  
Illustration: ...  
Scheitel: ...

Vom Öko-Traum  
zur globalen  
Massenproduktion

# Die Bio- Welle

*Romantik*  
Die Weltkarriere eines  
deutschen Gefühls

# IV. Medidas preventivas y manejo de riesgos

# Anti-Fraud-Initiative: Iniciadores



# Medidas por parte de los productores

- No se puede certificar sin comprobar un conocimiento suficiente de los productores – asesoría
- Conversión de la finca entera – no a la producción paralela.
- Cumplimiento con el tiempo de conversión
- Minimalización de riesgos de contaminación en el almacén y en el transporte
- Identificación y trazabilidad de todos lotes orgánicos
- Participación en sistemas internacionales de trazabilidad

---

**Exportación de Productos Orgánicos de  
Países Terceros a la Unión Europea**

Una guía



**BÖL**

Bundesprogramm  
Ökologischer  
Landbau

# Medidas por parte de los organismos de certificación

- Mas orientación a los factores de riesgo (inspecciones sin anuncio, frecuencia de inspecciones)
- Cálculo intensivo del flujo de producto (Input/Output)
- Analisis (OMG, pesticidas, isotopes)
- Intercambio de información entre certificadoras (e.g. sospecha de fraude, cambio de organismos de certificación)
- Verificación del flujo de producto en la cadena productiva
- Publicación electrónica de operadores con certificación como de operadores suspendidos y sancionados



# **Medidas por parte de organismos de acreditacion y del gobierno**

- Legislación simple y transparente
- Garantizar efectividad: Realizar evaluaciones en sitio, acompañamiento de inspecciones
- Cooperación internacional – en la región y con las autoridades competentes de los países de destino, p. ej. Unión Europea

**Muchas gracias por  
su atención**

**contacto: [jochen.neuendorff@gfrs.de](mailto:jochen.neuendorff@gfrs.de)**